

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 2ΑΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1999

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΥΠΟΔΟΧΗ

ΤΟΥ ΑΝΤΕΠΙΣΤΕΛΛΟΝΤΟΣ ΜΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ
κ. MICHAEL OSBORNE

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

Ἄξιότιμε Κύριε Συνάδελφε,

Με μεγάλη χαρά σᾶς ὑποδεχόμεθα στὸν ὠραῖο αὐτὸ χῶρο ὑπὸ τὴν ιδιότητά σας καὶ ὡς ἀντεπιστέλλοντος μέλους τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, μετὰ τὶς πολλαπλές διεθνεῖς διακρίσεις.

Τὴν λαμπρὴ ἐπιστημονικὴ σας πορεία θὰ ἐκθέσῃ ὁ συνάδελφος κ. Καμπίτογλου μὲ εἰδικώτερη ἐπισήμανση τῶν σημαντικῶν φάσεων τοῦ ὅλου ἔργου σας. Θὰ ἦτο ὅμως παράλειψίς μου, ἐὰν δὲν ἐτόνιζα, τόσο τὴν μεγάλη συμβολή σας στὴν ἀρχαία Ἑλληνικὴ Ἐπιγραφικὴ, ὅσο καὶ τὴν πρόσφατη πρωτοβουλία σας ποὺ κατέληξε στὴν ἴδρυση τοῦ Πανεπιστήμιου La Trobe τῆς Αὐστραλίας «Ἐθνικοῦ Κέντρου Ἑλληνικῶν Σπουδῶν καὶ Ἐρεῦνης», ποὺ ἔχει ὡς σκοπὸ ὄχι μόνον τὴν διδασκαλία καὶ διάδοση τῆς ἑλληνικῆς γλώσσας, ἀλλὰ καὶ τὴν μελέτη τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ στὴν Χώρα σας. Ἡ τελευταία δὲ αὐτὴ ἐπιτυχὴς πρωτοβουλία σας ἀποτελεῖ πρόσθετο λόγο νὰ σᾶς καλωσορίσω μὲ ιδιαίτερη συγκίνηση καὶ νὰ σᾶς ἐκφράσω τὶς ὀλόθερμες εὐχὲς ὅλων μας γιὰ τὴν συνέχιση τοῦ ἀξιολόγου ἔργου σας.

ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΓΓΙΚΟΥ Κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΚΑΜΠΙΤΟΓΛΟΥ

Φίλτατε Κύριε Osborne,

Ἀπόψε ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν σᾶς δέχεται στοὺς κόλπους τοῦ Ἀνωτάτου Πνευματικοῦ Ἰδρύματος τῆς Ἑλλάδος μ' αὐτὴ τὴν ἀπέριττη ἀλλὰ ἐπίσημη τελετῇ.

Μὲ τὴν ἐκλογή σας ἡ Ἀκαδημία προσθέτει στὴν κατάστασι τῶν μελῶν τῆς ἑνα διακεκριμένο ἐπιστήμονα τῆς Αὐστραλίας στὰ πλαίσια τῶν ἀρχαίων Ἑλληνικῶν σπουδῶν καὶ ἑνα ἄξιο διάδοχο σ' αὐτὴ τὴ θέση τοῦ ἀειμνήστου Ἀρθούρου Dale Trendall, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε καὶ τὸ πρῶτο ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς Ἀκαδημίας μας στὴν Αὐστραλία.

Ἡ Ὀλομέλεια μοῦ ἀνέθεσε νὰ σᾶς προσφωνήσω ἀπόψε, νὰ περιγράψω σύντομα καὶ νὰ ἐπαινέσω τὸ ἔργο σας καὶ ἐκτελῶ αὐτὸ τὸ καθῆκον μὲ μεγάλη χαρὰ.

Κύριε Πρόεδρε τῆς Ἀκαδημίας, Ἐξοχότατε κύριε Ὑπουργέ τοῦ Πολιτισμοῦ, Ἐξοχότατε κύριε Πρέσβυ τῆς Αὐστραλίας, Κυρίες καὶ Κύριοι Συνάδελφοι Ἀκαδημαϊκοί, Κυρίες καὶ Κύριοι.

Ὁ Καθηγητὴς κ. Michael J. Osborne γεννήθηκε στὸ Ἡνωμένο Βασίλειο τὸ 1942, ἐγκαταστάθηκε ὅμως στὴν Αὐστραλία τὸ 1983 καὶ ἀπέκτησε τὴν Αὐστραλιανὴ ὑπηκοότητα.

Ἡ πανεπιστημιακὴ του ἐκπαίδευσις ἔγινε στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Ὁξφόρδης ὅπου ἀπεφοίτησε μὲ ἄριστα στὸν κλάδο τῶν Literae Humaniores καὶ συμπληρώθηκε στὸ Καθολικὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Louvain ὅπου ἔλαβε τὸ Διδακτορικὸ του δίπλωμα Summa cum Laude.

Ἡ πανεπιστημιακὴ του σταδιοδρομία ἄρχισε στὸ Ἡνωμένο Βασίλειο μὲ τίς θέσεις τοῦ Lecturer καὶ Senior Lecturer Κλασσικῶν Σπουδῶν καὶ Ἀρχαιολογίας στὰ Πανεπιστήμια τοῦ Bristol καὶ τοῦ Lancaster.

Τὸ 1983 ὁ κ. Osborne μετανάστευσε στὴν Αὐστραλία ὅπου ἐξελέγη Καθηγητὴς τοῦ Τμήματος Κλασσικῶν Σπουδῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Μελβούρνης στὸ ὁποῖο διδάσκονται καὶ τὰ νέα ἑλληνικά· τὸ 1989 ἐξελέγη Vice Chancellor καὶ Principal τοῦ Πανεπιστημίου La Trobe, τὸ ὁποῖο ἐπίσης βρίσκεται στὴν Μελβούρνη, θέση τὴν ὁποία καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ κατέχει.

Παρ' ὅλον ὅτι τὸ Πανεπιστήμιο La Trobe εἶναι ἑνα ἀπὸ τὰ νεώτερα Πανεπιστήμια τῆς Αὐστραλίας καὶ ἰδρύθηκε μετὰ τὸ δεῦτερο παγκόσμιον πόλεμον, ἔχει ἤδη μιὰ ἀξιόλογη παράδοσι στὸ πεδίο τῶν κλασσικῶν σπουδῶν καὶ μιὰ σημαντικότεστη βιβλιοθήκη ποῦ ὑφίεται κυρίως στὴν πρωτοβουλία τοῦ ἀειμνήστου Καθηγητοῦ Trendall. Τὴν παράδοσι αὐτὴ ὁ κ. Osborne τὴ διαφύλαξε καὶ συνέχισε μὲ



Plate 1. A typical fragment of a stone *stèle* from the third century BC (Epigraphical Museum, Athens).



Plate II. A badly worn *stèle* from the excavations in the Athenian Agora (*Agora Inv.* I 6793 = *Agora XVI* no. 84).



Plate III. The front surface of the upper part of the *stèle* containing the record of the honours decreed for the foreigners who fought at Phyle-the «Phyle Decree» (see note 11).

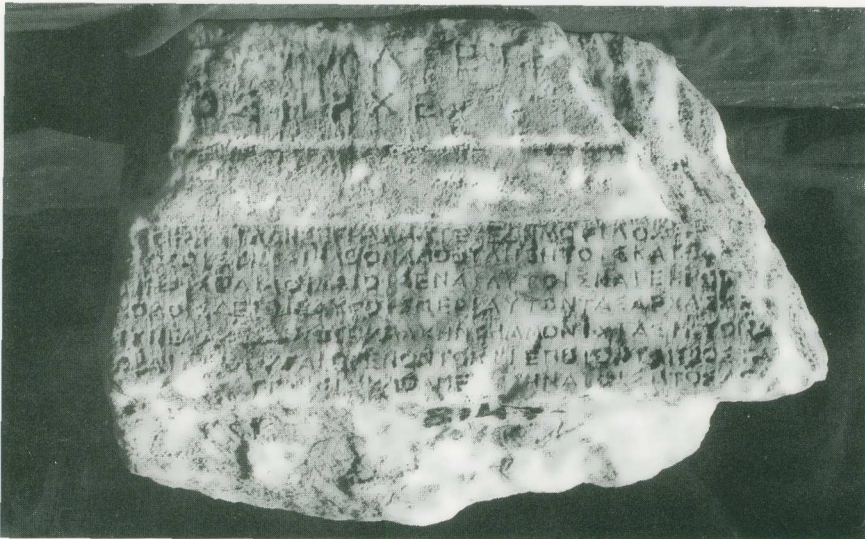


Plate IV. The back surface of the upper part of the «Phyle Decree» with lists of the benefactors. In the second column towards the bottom it is possible to discern in larger letters the tribal heading Αιγηίδ[ο]ς (= of the tribe Aigeis). This is a critical point, revealing that the names of the benefactors were arranged in tribal blocks and hence that the honours or privileges given to them had some relationship to the tribes.

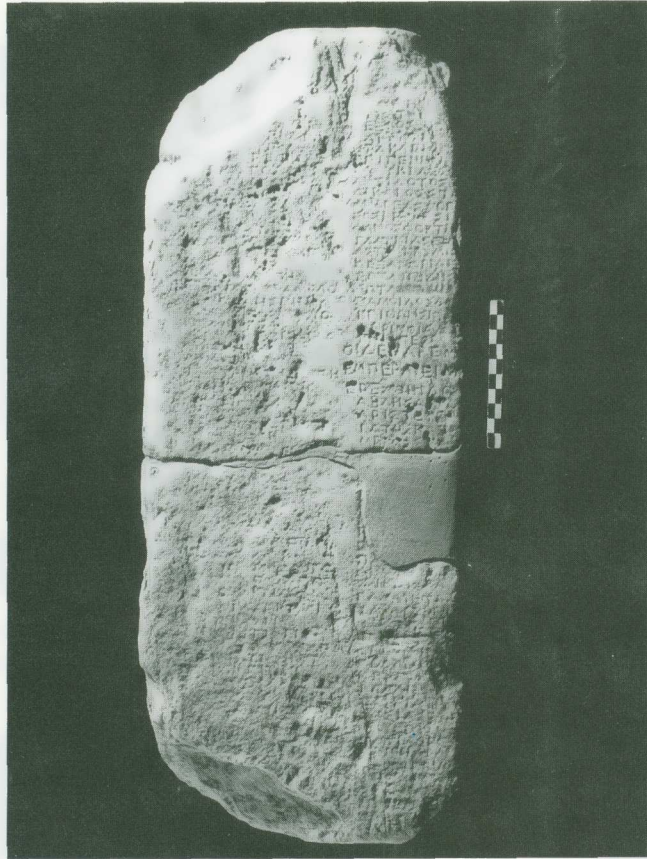


Plate V. The front surface of the lower part of the «Phyle Decree» found in Aigina. The fragments here are badly worn as the result of re-use, but it is clear that they contain lists of names of benefactors. In the right hand column in larger letters it is possible to read a descriptive heading, followed by a tribal heading as follows:

Οἷδε [π]αρέμ[ερον τῶι]
 ἐμ Περαιεῖ δ[ήμωι]
 Ἐρεχθηίδος

This is the crucial clue to the nature and rationale of the document. For it reveals that there were categories of benefactors, relating to stages in the restoration of the democracy and that in each category the beneficiaries were divided into tribal segments. It is possible to calculate that there were three groups of recipient, each progressively larger than its predecessor. The three categories respond to the three stages recorded in the account of Xenophon and they were clearly delineated in the text of the decree on the front face. See further M.J. Osborne, *Naturalization* I 37ff; II 26ff.

τῆ δική του ἐξαιρετικὴ ἐπιστημονικὴ συμβολὴ ἀλλὰ καὶ γενικότερα μὲ τὴν προώθηση τῶν Ἑλληνικῶν σπουδῶν τὴν ὁποία ἐξασφάλισε μὲ τὴν ἰσχὺ καὶ τὸ κύρος ποὺ διαθέτει σὰν ἀνώτατο ἐκτελεστικὸ ὄργανο τῆς διοικητικῆς ἱεραρχίας τοῦ Πανεπιστημίου στὸ ὁποῖο ὑπηρετεῖ.

Ὁ κ. Osborne ἔχει τιμηθεῖ ἀπὸ πολλὰ ἀνώτατα ἐκπαιδευτικὰ καὶ πνευματικὰ ἰδρύματα: Εἶναι Laureatus τῆς Βασιλικῆς Ἀκαδημίας τοῦ Βελγίου, διετέλεσε μέλος τοῦ Institute for Advanced Study στὸ Princeton, εἶναι μέλος τῆς Αὐστραλιανῆς Ἀκαδημίας Γραμμάτων καὶ Καλῶν Τεχνῶν, εἶναι μέλος τοῦ Japan Foundation καὶ Ἐπίτιμος Καθηγητῆς τριῶν Πανεπιστημίων τῆς Κίνας.

Ὁ κ. Osborne δὲν εἶναι μόνον διακεκριμένος ἐπιστήμων ἀλλὰ καὶ ἐξαιρετικὸς διδάσκαλος καὶ ὁμιλητῆς καὶ γι' αὐτὸ καλεῖται συχνὰ ἀπὸ Πανεπιστήμια τῶν Δυτικῶν χωρῶν ὡς ἐπισκέπτῃς καθηγητῆς· ἀναφέρω ἐδῶ μόνον μερικὰ: Τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Μονάχου, τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Louvain, τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Oslo, τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Καλιφόρνιας στὸ Berkeley καὶ τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Κοπεγχάγης, τοῦ Τορόντο καὶ τῆς Ἀντβέρπης.

Στὸ διοικητικὸν τομέα ὁ κ. Osborne ἔχει ἐπίσης διαπρέψει ὄχι μόνον ἐντὸς τῆς Αὐστραλίας ἀλλὰ καὶ διεθνῶς. Ἀναφέρω ὅτι εἶναι μέλος τῆς Australian Vice Chancellors' Committee καὶ μέλος τῆς Australian Vice Chancellors' Committee for International Issues.

Ὁ κ. Osborne εἶναι ἐπίσης μέλος τῆς ἀποστολῆς πρυτάνεων Αὐστραλιανῶν Πανεπιστημίων στὴ Γερμανία καὶ στὴν Taiwan, καθὼς καὶ πρόεδρος τῆς ἀποστολῆς Αὐστραλιανῶν Πανεπιστημίων στὴν Οὐγγαρία, στὴν Τσεχικὴ Δημοκρατία, στὴ Σλοβακία καὶ στὴν Ἰσπανία.

Ἄλλὰ ὁ κ. Osborne εἶναι πρὸ παντὸς ἀξιόλογος ἐπιστήμων, γνωστὸς μεταξὺ τῶν ἐρευνητῶν τοῦ κλάδου του κυρίως γιὰ τὶς δημοσιεύσεις του ποὺ σχετίζονται μὲ τὴν ἀρχαία Ἑλληνικὴ ἐπιγραφικὴ.

Οἱ τέσσερες τόμοι ποὺ ἐκδόθηκαν ἀπὸ τὴ Βασιλικὴ Ἀκαδημία τοῦ Βελγίου μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1981 καὶ 1983 ὑπὸ τὸν τίτλον «Naturalization in Athens» κοσμοῦν ὅλες τὶς σημαντικὰς βιβλιοθηκῆς τῶν κρατῶν τῆς Δύσης. Τὸ ἴδιον ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ δεύτερον τόμον τοῦ Lexicon of Greek Personal Names καὶ τὸν τόμον «The Foreign Residents of Athens», δημοσιευμένο στὴ σειρά «Studia Hellenistica» μὲ τὴ συν-εργασία τοῦ κ. S.G. Byrne.

Αὐτὴ τὴ στιγμή ὁ κ. Osborne ἐτοιμάζει μιὰ δημοσίευση γιὰ τὶς ἐπιγραφὰς τῶν Ἀθηνῶν καὶ τὴν ἑλληνιστικὴ ἐποχὴ, εἶναι δὲ μέλος μιᾶς διεθνοῦς ἐπιστημονικῆς ὁμάδας ἢ ὁποία ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς ἑλληνικῆς ἀρχαιολογικῆς ὑπηρεσίας ὀργα-

νώθηκε με σκοπό τή δημοσίευση ενός corpus όλων τῶν Ἀττικῶν ἐπιγραφῶν πού ἀνέρχονται σέ χιλιάδες.

Πρὶν κλείσω αὐτὴ τὴ σύντομη προσφώνηση θὰ ἤθελα νὰ τονίσω ὅτι ὁ κ. Osborne ἔχει συμβάλει καὶ συνεχίζει νὰ συμβάλλει σημαντικὰ στὴν προώθηση τῶν σχέσεων μεταξύ Ἑλλάδας καὶ Αὐστραλίας στὸν ἐπιστημονικὸ καὶ γενικότερα ἐκπαιδευτικὸ τομέα.

Εἶναι μέλος τοῦ συμβουλίου τοῦ Αὐστραλιανοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Ἰνστιτούτου Ἀθηνῶν, εἶναι κύριος συντελεστής στὴν ἴδρυση τοῦ National Centre of Hellenic Studies and Research στὴ Μελβούρνη καὶ ὑπεύθυνος γιὰ τὴν ἴδρυση τοῦ τμήματος Ἑλληνικῶν Σπουδῶν στὸ Πανεπιστήμιο La Trobe, ὅπου ἔχει ἤδη ἀρχίσει ἡ διδασκαλία τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσας ταυτόχρονα μὲ τὴ διδασκαλία Βυζαντινῶν καὶ Νεοελληνικῶν σπουδῶν.

Ὁ σύνδεσμός του μὲ τὴν Ἑλλάδα καὶ μὲ τὴν Ἑλληνικὴ παροικία τῆς Μελβούρνης εἶναι στενὸς καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνηση τὸν ἐτίμησε πρόσφατα μὲ τὸ Ἀριστοτέλειο Βραβεῖο γιὰ τὶς ὑπηρεσίες τὶς ὁποῖες προσφέρει στὶς Ἑλληνικὲς σπουδές.

Κυρίες καὶ Κύριοι, παραχωρῶ τώρα τὸ ἀναλόγιο στὸν κύριο Osborne.

Ὁ τίτλος τῆς ὁμιλίας πού θὰ κάνει εἶναι:

«Voyaging through strange seas of thought - The study of Athenian inscriptions».